

Le projet **Ça (me) travaille !** est né en 2019, alors que le Collectif du Moulinage s'installait dans l'ancienne usine pour en débiter la réhabilitation et la (re)mise en activités (culturelles, artistiques et artisanales). **Ça (me) travaille !** souhaite questionner nos rapports au travail, à l'emploi, au bénévolat et au temps libre, en mettant en perspective des témoignages d'hier et des expériences d'aujourd'hui.

Les Bobines Sonores sont la première restitution pérenne de ce grand projet de collectes. Elles ont été inaugurées, en version temporaire, à l'occasion du Festival Strass et Truelles #3, et des 10 ans de la création du **collectif du Moulinage de Chirols**. L'exposition est réinstallée à l'occasion des **Journées du Patrimoine 2026**, et restera en place autour du parc de l'Ecomusée du Moulinage, dans la cour de l'ancienne usine et dans le quartier de Pont de Veyrières.



Tous les extraits sonores sont issus d'un **collectage mené par Djoo Cuer** entre 2019 et 2020 (puis 2024 pour la bobine n°10). Cette matière fait aussi partie du podcast Le Moulinage en Chantier, diffusé sur Fréquence 7, et disponible ici : www.lemoulinageenchantier.lepodcast.fr

Remerciements à Rachel pour son accueil au moulinage d'Uzer ; à Fifi (*alias* Regarde cet Allumé) pour avoir pu faire tourner à nouveau les machines de ce moulinage (bobine n°10) ; à Fabio pour son aide à la conception des bobines ; à Hubert et Gilles pour leurs accrochages ; à Naka pour sa précieuse mise en lien ; et surtout à toutes les personnes qui ont bien voulu nous partager leurs précieux souvenirs liés au moulinage et au quartier de Pont de Veyrières.

Les impressions laser bois et métal ont été réalisées par **L'Acharniste** au Moulinage de Chirols.

Depuis ses débuts, le projet **Ça (me) travaille !** a reçu le soutien de la Région Auvergne-Rhône-Alpes dans le cadre du dispositif « Mémoires du travail des 20ème et 21ème siècles » co-porté par la DRAC AURA, ainsi que du département de l'Ardèche, de la Communauté de Communes de l'Ardèche des Sources et Volcans, de la commune de Chirols et de l'ACECO.



Tous les sons peuvent aussi être écoutés sur : www.CollectifTorsion.com/les-bobines-sonores



LES BOBINES SONORES

Une installation sonore qui met à l'honneur des témoignages de la vie ouvrière de Chirols et du moulinage de Pont de Veyrières, du temps où l'usine était encore en activité.



Cette **installation pérenne** comporte 10 panneaux de bois, en **forme de grosses bobines**. Un **montage sonore** de 3 à 7 minutes est associé à chacune d'elles. **L'écoute se fait en autonomie**, dans l'ordre des bobines ou non, via l'un des lecteurs mp3 mis à disposition à **l'Ecomusée du Moulinage** (dans les horaires et périodes d'ouverture), ou en scannant les QR codes muni de son smartphone (et d'un casque pour une meilleure qualité d'écoute).

Les Bobines Sonores s'inscrivent dans le cadre du projet **Ça (me) travaille !** co-porté par l'association l'Ouvrière (Collectif du Moulinage de Chirols), et par la compagnie **Collectif Torsion**.

Dans les **Bobines Sonores**, on peut entendre des **souvenirs** de Michel Vert, entré à l'usine dans les années 60 et qui y a travaillé 39 ans. Mais aussi ceux de Josette Tardieu, **moulineuse jusqu'à son mariage**, ou de Josette Fontbonne qui a pu aller **jusqu'en Angleterre**, où une partie de l'activité de l'usine avait été délocalisée. Etienne Plantevin, dernier patron des usines de la famille du même nom, nous parle des **tentatives de résilience des moulins ardéchois** devant la concurrence, tandis que Marcel Bonnaud nous raconte l'époque où, dans le **quartier de Pont de Veyrières**, il y avait **deux supérettes et un café**. Enfin, la bobine n°10 nous plonge dans l'**ambiance sonore** d'un moulinage en pleine activité...

- 1.....J'ai travaillé dans tous les bâtiments (3'28)
- 2.....Souvenirs heureux à l'usine Plantevin (2'55)
- 3.....Des papis qui avaient 40 ans de plus que moi (2'29)
- 4.....En 1974, on était 146 ou 7 au moulinage de Pont de Veyrières (2'31)
- 5.....C'était assez pénible au début, le bruit et la chaleur (3'44)
- 6.....Rousset-Veyrin et Perge-Bonnaud : deux commerces à Pont de Veyrières (3'58)
- 7.....Laisser partir les filles en Angleterre comme ça sans savoir... (4'21)
- 8.....Un fils Plantevin dirigeait une chorale d'ouvrières (4'53)
- 9.....Il faut imaginer ce que c'était : un site fermé et la campagne tout autour (4'05)
- 10.....Plongée sonore dans la salle des machines (7'42)

